

Contents

Ewald Mengel, Hans-Jörg Schmid and Michael Steppat (Bayreuth)

Preface

XIII

Section I: American Poetry and Poetics Since 1945

Frank J. Kearful and Sabine Sielke (Bonn)

American Poetry and Poetics Since 1945: Introduction

3

Willard Spiegelman (Dallas)

What Was Contemporary American Poetry?

5

Heinz Ickstadt (Berlin)

For Love and Language: The Poetry of Robert Creeley

17

Michel Delville (Liège)

From the Lyric Subject to the Embouchured Self:

The Food Poetry of Robert Bly and Harryette Mullen

29

Frank J. Kearful (Bonn)

As Good as it Gets: Richard Wilbur and Anthony Hecht

37

Matthias Bauer (Saarbrücken)

Rose Ausländer's American Poetry

49

Astrid Franke (Frankfurt am Main)

Possibilities of Public Mourning in American Poetry of the 1960s

61

Gabriele Rippl (Bielefeld)

The Painterly Sylvia Plath: Towards a Poetics of Intermediality

73

Carmen Birkle (Mainz)

A "Bite of Bitter Chocolate in the Subway":

Adrienne Rich's Poetry at the Turn of the Millennium

83

**Section II: *Anglistik* Between 1945 and the 1960s:
Continuities and New Beginnings**

<i>Renate Haas (Kiel)</i>	
Introduction	95
<i>Hans-Werner Prahl (Kiel)</i>	
No Fresh Start in 1945: Difficult Beginnings and Great Continuity	99
<i>Annette Kern-Stähler (Düsseldorf) and Stephan Kohl (Würzburg)</i>	
University Control Officers, British Writers and an Enemy People: Education Policy in the British Zone	109
<i>Renate Haas (Kiel)</i>	
<i>Privatdozentinnen</i> in the "Land of Women" and Beyond	131
<i>Manfred Uesselner (Berlin)</i>	
Sociolinguistics in the GDR	143
<i>Petra Boden (Berlin)</i>	
Experimente mit Differenzen. Modelle interphilologischer Literaturwissenschaft in Ost und West	155
<i>Robert Weimann (Irvine)</i>	
Towards a History of Twentieth-Century <i>Anglistik</i> . Cultural Studies and the Question of Aims and Methods	173

Section III: Diasporas

<i>Martina Ghosh-Schellhorn (Saarbrücken)</i>	
"Diasporas" – Introduction	187
<i>Farrukh Dhondy (London)</i>	
The Ideologies of Immigration	191
<i>Beate Neumeier (Cologne)</i>	
Kindertransport: Memory, Identity and the British-Jewish Diaspora	199
<i>Erhard Reckwitz (Essen)</i>	
Unsettled Settlers, or the Discourse of Land in South African Pastoral	209
<i>Walter Göbel (Stuttgart)</i>	
Diaspora – America – Utopia: The Search for a Home in Bharati Mukherjee's Novels	219

<i>Kerstin Lubitz (Essen)</i>	
Leaving Diasporas Behind – A Chance of Re-entering the "Virgin Territory"?	229
<i>Mark Stein (Potsdam)</i>	
Absenteeism and Behn's <i>Oroonoko</i>	239
<i>Christian Mair (Freiburg)</i>	
Language, Code, and Symbol: The Changing Roles of Jamaican Creole in Diaspora Communities	247
<i>Michael Meyer (Bamberg)</i>	
The Fictions of Diaspora and Caryl Phillips's Diasporic Fiction	259
Section IV: British Cinema	
<i>Jörg Helbig (Cologne)</i>	
Introduction	271
<i>Charles Barr (Norwich)</i>	
Hitchcock and Powell: Two Directions for British Cinema	273
<i>Barbara Korte (Freiburg) and Claudia Sternberg (Tübingen)</i>	
A Cinematics of British Culture: Screening the First World War	283
<i>Ina Habermann (Erlangen)</i>	
The Archers' Tale: Images of Britain in the Films of Michael Powell and Emeric Pressburger	295
<i>Joachim Frenk (Münster)</i>	
Great Expectations: David Lean's Visualizations of Dickensian Spaces	307
<i>Julika Griem (Stuttgart) and Eckart Voigts-Virchow (Giessen)</i>	
Trashing and Recycling: Regenrification in British Heritage Movies and Costume Films of the 1990s	319
<i>Stefani Brusberg-Kiermeier (Berlin)</i>	
"God has given you one face, and you make yourselves another": Recent Film Versions of Shakespeare's <i>Hamlet</i>	333

<i>Peter Drexler (Potsdam) and Jürgen Enkemann (Berlin)</i>	
British Cinema in the 1980s and 1990s: Globalization vs. Regional Orientation (Some Preliminary Remarks on a Research Project)	343
<i>Werner Huber (Chemnitz)</i>	
De/Mythologizing Ireland on the Screen	351
Section V: Context and Cognition	
<i>Hans-Jörg Schmid (Bayreuth)</i>	
Introduction: Context and Cognition – A Concern Shared by the Cognitive Sciences	363
<i>Dirk Geeraerts (Leuven)</i>	
Decontextualizing and Recontextualizing Tendencies in 20 th -Century Linguistics and Literary Theory	369
<i>Wolfram Bublitz (Augsburg)</i>	
Emotive Prosody: How Attitudinal Frames Help Construct Context	381
<i>Richard W. Janney (Munich)</i>	
Co-Text, Contextualization, and the Israeli-Palestinian Conflict in the Internet	393
<i>Andreas H. Jucker (Zurich) and Sara W. Smith (Long Beach)</i>	
Reference Assignment as a Communicative Task.	
Differences between Native Speakers, ESL- and EFL Speakers	401
<i>Gerda Lauerbach (Frankfurt am Main)</i>	
Context, Contextualization, and Re-contextualization	411
<i>Matthias L. G. Meyer (Kiel)</i>	
Key Passages from Lewis Carroll's Alice Books in Context	423
<i>Hans-Jörg Schmid (Bayreuth)</i>	
An Outline of the Role of Context in Comprehension	435
<i>Rainer Schulze (Hannover)</i>	
No Verb is an Island: On Verb Collocation, Verb Complementation and Construction Grammar	447

Section VI: Varia*Ulrike Gut (Bielefeld)*

- Nigerian English – A Typical West African Language? 461

Ilka Mindt (Würzburg)

- Is *I Think* a Discourse Marker? 473

Burkhard Niederhoff (Bonn)

- The Double Double Standard of Restoration Comedy 485

Cecile Sandten (Bremen)

- Body Politics in Aphra Behn's *Oroonoko, or the Royal Slave* 497

Hilary P. Dannenberg (Leipzig)

- The Coincidence Plot in Narrative Fiction 509

Franz Meier (Regensburg/Frankfurt am Main)

- Joyce Gone Wilde? Aestheticism in James Joyce's
A Portrait of the Artist as a Young Man 521

Helge Nowak (Regensburg)

- Return to Normality? Fictional Response to the 'New South Africa' 535

Notes on Contributors

- 549